

Active Design



it / Proteggere la bellezza del legno, valorizzarla, adoperarsi affinché il clima e le intemperie non la scalfiscano. Questi sono gli obiettivi che ci portano a realizzare, attraverso la continua ricerca, prodotti in grado di nutrire questa materia viva, difendere e proteggerla dall'aggressione di agenti atmosferici che potrebbero alterarla, provocandone danni permanenti come rigonfiamenti, mutamenti del colore, abrasioni o decomposizioni. Borma vi offre una gamma di prodotti, ad acqua e a solvente, in grado di preservare al meglio il vostro legno in modo che questo possa continuare ad offrirvi la sua naturale bellezza nel tempo.



en / Protecting the beauty of wood, enhancing it, making sure that the climate and adverse weather do not damage it. These are the objectives that lead us to create through continuous research products capable of nourishing its living matter, shielding and protecting it from the aggression of atmospheric agents that could alter it, causing permanent damage such as swelling, color changes, wear or decomposition. Borma offers you a range of water and solvent-based products that are able to preserve your wood so that it can continue to keep you happy with its natural beauty over time.

de / Die Schönheit des Holzes zu erhalten, es zu veredeln und dafür zu sorgen, dass Klima und nachteilige Witterung ihm nicht schaden: Dies sind die Ziele, die uns dazu bewegen, durch kontinuierliche Forschung Produkte zu entwickeln, die in der Lage sind, diese lebende Substanz vor aggressiven Witterungsbedingungen zu schützen, die sie verändern und dauerhafte Schäden wie aufgequollene Stellen, Farbveränderungen, Abnutzung oder Zersetzung verursachen können, sie zu pflegen und zu nähren. Borma bietet Ihnen eine Reihe von Produkten auf Wasser- und Lösungsmittelbasis, die dazu fähig sind, Ihre Holzgegenstände so zu konservieren, dass es Sie fortwährend und auch mit Voranschreiten der Zeit mit seiner natürlichen Schönheit erfreuen kann.



ru / Защищать красоту древесины, подчеркивать её, следя за тем, чтобы климат и непогода не наносили ей вред - вот цели, которые побуждают нас создавать посредством непрерывных исследований продукцию, способную питать этот живой материал, защищать и сохранять его от влияния атмосферных явлений, которые могут его испортить, вызывая необратимые повреждения: набухание, изменение цвета, износ или гниение. Borma предлагает вам ассортимент продукции на основе воды и растворителей, которые способны наилучшим образом сохранить вашу древесину, чтобы она могла радовать вас своей естественной красотой как можно дольше.

it / Questa collezione per esterno ed interno comprende due gamme di colori:
- Colori naturali trasparenti e semitrasparenti che esaltano la struttura del legno
- Colori coprenti che danno una nuova vita al manufatto con sfumature più moderne
Tutte le sfumature di colore sono riproducibili tramite sistema tintometrico Borma Color System, studiato per ottenere oltre alla presente cartella anche le collezioni più diffuse al mondo quali RAL e NCS.
Consigliamo di applicare per completare i cicli e dare una maggior durata al trattamento:
- cod. 0310 NATURAQUA LOG SEALER come isolante protettivo delle estremità di travi, pali ed altre strutture in legno esposte all'umidità ed alle intemperie.
- cod. 3933 UV WEATHER OIL come finitura dopo la colorazione.Grazie ai suoi speciali filtri UV, prolunga costantemente la vita del legno colorato e grezzo, evitando l'ingrigimento e l'ossidazione.
Al variare delle condizioni della superficie in legno, del tipo di legno, lo spessore del film secco e della procedura di applicazione può differire il risultato finale rispetto i colori di campione mostrati. Consigliamo una prova preliminarmente su una superficie sacrificabile.
Preparazione del supporto:
Leggere la superficie dell'oggetto per ottenere una superficie liscia, pulita ed esente da oli, grassi, cere, silicani e vecchie vernici. Una carteggiatura finale con carta abrasiva con grana 180-220 porta ad un migliore risultato visivo e tattile. Prima dell'applicazione della mano di fondo aspirare tutti i residui di polvere. Umidità del legno deve essere compresa tra 9% e 12%. Verificare la compatibilità (colorazione, contenuto di oli, capacità di imbibire l'indurimento) con legni non conosciuti. Alcuni legni, soprattutto fortemente colorati e/o di origine esotica (eg. Lapacho, Ipé, Iroko, Megaroidi in genere), possono imbibire e rallentare considerevolmente l'indurimento del prodotto.

en / This collection for exterior and interior includes two color ranges:
- Transparent and semitransparent natural colors that enhance the structure of the wood
- Covering colors that give a new life to the product due to modern color shades.
All color shades can be reproduced using the Borma Color System tinting system, that was designed to obtain, in addition to this colour chart, also the most popular collections in the world such as RAL and NCS.
In order to complete the cycles and give the treatment a longer duration we recommend applying:
- code 0310 NATURAQUA LOG SEALER as protective insulation for the beam ends, poles and other wooden structures exposed to humidity and bad weather.
- cod. 3933 UV WEATHER OIL as a finish after coloring. Thanks to its special UV filters, it significantly prolongs the life of colored and raw wood, avoiding graying and oxidation.
Depending on the conditions of the wooden surface, the type of wood, the thickness of the dry film and the application procedure, the final result may differ from the colors of the samples shown here. We recommend a preliminary test on an expendable surface.
Preparation of the substrate:
Sand the object to obtain a smooth, clean surface free from oil, grease, wax, silicone and old paint.
A final sanding with 180-220 grit sandpaper leads to a better visual and tactile result. Before applying the base coat, vacuum all the dust residues.
The humidity of the wood must be between 9% and 12%. Check compatibility (color, oil content, ability to inhibit hardening) with unknown types of wood.
Some woods, especially highly colored and / or of exotic origin (eg. Lapacho, Ipé, Iroko, Mahogany in general), can considerably inhibit or slow down the hardening of the product.

de / Diese Kollektion für den Außen- und Innenbereich umfasst zwei Farbreihen:
- Natürliche transparente und halbttransparente Farben, die die Struktur des Holzes hervorheben.
- Deckende Farben, die dem Produkt durch modern Farböne ein neues Leben verleihen.
Alle Farböne können mit dem Borma Color System, das entwickelt wurde, um zusätzlich zu dieser Farbkarte auch die weltweit beliebtesten Kollektionen wie RAL und NCS zu erhalten, reproduziert werden.
Um den Arbeitszyklus zu vervollständigen und der Versiegelung eine längere Lebensdauer zu geben, empfehlen wir die Anwendung von:
- Code 0310 NATURAQUA KANTENSCHUTZ als Schutzisolierung für die Enden (Hirnholz) von Balken, Pfähle und andere Holzkonstruktionen, die Feuchtigkeit und schlechtem Wetter ausgesetzt sind.
- Code 3933 UV-WEATHER OIL als endgültige Versiegelung nach dem Färben. Dank seiner speziellen UV-Filter verlängert es die Lebensdauer von gefärbtem und rohem Holz erheblich und verhindert zugleich Ergraung und Oxidation.
Je nach Beschaffenheit der Holzoberfläche, der Holzart, der Trockenfilm-Schichtdicke und des Applikationsverfahrens kann das Endergebnis von den Farben der hier gezeigten Muster abweichen. Wir empfehlen einen Vorversuch auf einer entbehrlichen Oberfläche.
Vorbereitung des Untergrunds:
Schleifen Sie das Objekt, um eine glatte, saubere Oberfläche zu erhalten, die frei von Öl, Fett, Wachs, Silikon und alter Farbe ist.
Ein abschließender Schriff mit Schleifpapier der Körnung 180-220 führt zu einem haptisch und optisch besseren Ergebnis.
Die Feuchtigkeit des Holzes muss zwischen 9% und 12% betragen. Prüfen Sie die Verträglichkeit mit unbekanntem Holzarten.
Einige Holzarten, insbesondere stark gefärbte und / oder exotische Hölzer (z.B. Lapacho, Ipé, Iroko, Mahagoni im Allgemeinen) können das Aushärten des Produktes erheblich hindern oder verlangsamen.

ru / Этот ассортмент для наружных и внутренних работ включает две цветевые гаммы:
- Натуральные прозрачные и полупрозрачные цвета, подчеркивающие структуру древесины.
- Красящие цвета, которые дают материалу новую жизнь благодаря более современным оттенкам.
Все оттенки цвета воспроизводятся с помощью системы Borma Color System, которая разработана для создания не только данных цветов, но и самых распространенных в мире цветовой таблиц RAL и NCS.
Для завершения циклов отделки и увеличения долговечности покрытия мы рекомендуем использовать:
- арт. 0310 NATURAQUA LOG SEALER в качестве изолирующей защиты для торцов балок, опор и других деревянных конструкций, подверженных воздействию влаги и непогоды.
- арт. 3933 UV WEATHER OIL в качестве финишной обработки после тонирования древесины. Благодаря специальным УФ-фильтрам она значительно продлевает срок службы окрашенной и необработанной древесины, предотвращая её посерение и окисление.
В зависимости от состояния деревянной поверхности, породы дерева, толщины сухой пленки и способа нанесения, конечный результат может отличаться от цветов представленных образцов. Мы рекомендуем проводить предварительные тесты на поверхности, которую не жалею.
Подготовка поверхности:
Отшлифуйте подложку, чтобы получить гладкую, чистую от масла, жира, воска, силикона и старых красок поверхность.
Окончательная шлифовка наждачной бумагой зернистости 180-220 позволяет получить наилучший визуальный и тактильный результат. Перед нанесением основного покрытия удалите остатки пыли.
Влажность древесины должна составлять от 9% до 12%. Проверьте совместимость продукции (цвет, содержание жиров, способность препятствовать затвердеванию) с новыми, если производится деревянные изделия.
Некоторые виды древесины, особенно ярко окрашенные и / или экзотического происхождения (например, лапачо, ипе, ироко, красное дерево в целом), могут значительно замедлить или предотвратить затвердевание продукта.

Active Design



Table with 4 columns: Color name, Product name, Color name, Product name. Rows include 3633 NATURAQUA BORMA SHIELD, 3612 NATURAQUA HOLZ LASUR, 3306 NATURAQUA HOLZWACHS LASUR 3IN1, 3351 NATURAQUA TOP GEL, 3322 HOLZWACHS LASUR HD50, 3323 HOLZWACHS LASUR HS.

Table with 2 columns: Color name, Product name. Rows include 3316 NATURAQUA DEKORWACHS LASUR, 3324 DEKORWACHS LASUR.

Table with 1 column: Classic. Row includes 3316 NATURAQUA DEKORWACHS LASUR, 3324 DEKORWACHS LASUR.

Table with 4 columns: Product, Small projects, Medium size projects, Large projects. Rows include 3630 BORMA SHIELD, 3610 HOLZ LASUR, 3305 TOP GEL TIXO, 3320 HOLZWACHS LASUR 3IN1, 3322 HOLZWACHS LASUR HD50, 3323 HOLZWACHS LASUR HS, 3324 DEKORWACHS LASUR.

Table with 4 columns: Color name, Product name, Color name, Product name. Rows include 3633 NATURAQUA BORMA SHIELD, 3612 NATURAQUA HOLZ LASUR, 3351 NATURAQUA TOP GEL, 3306 NATURAQUA HOLZWACHS LASUR 3IN1, 3316 NATURAQUA DEKORWACHS LASUR.

Wood Professional Cosmetics & Eco-Finishes

B.P.S. s.r.l.
Via Industria, 4 - 30029 San Stino di Livenza - Venezia Italy
Tel. +39 0421 951900 - Fax +39 0421 951902 - www.bormawachs.com



BORMA WACHS®

Wood Professional Cosmetics & Eco-Finishes

Active Design

Cartella Colori
Impregnanti-finiture

Colors Chart
Exterior Stains & Finishes

Farbkarte für
Lasuren

Таблица цветов
Пропитки



Borma Color System



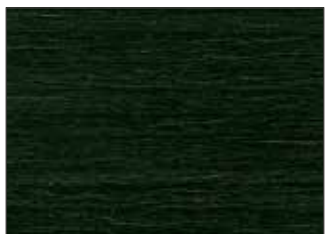
Dekorwachs Lasur



50 Bianco - White - Weiß - Белый



133 Verde Salvia - Sage Green - Salbeigrün - Шалфейный Зелёный



136 Verde Pino - Pine Green - Kiefergrün - Зелёная Сосна



115 Avorio - Ivory - Elfenbein - Слоновая Кость



42 Aragosta - Lobster - Hummer - Лобстер



06 Senape Naturale - Natural Mustard - Natürlicher Senf - Натуральная Горчица



122 Arancio Orchidea - Orchid Orange - Orchid Orange - Оранжевая Орхидея



125 Rosso Papavero - Poppy Red - Mohnrot - Красный Мак



140 Blu Profondo - Deep Blue - Tiefblau - Глубоко Синий



100 Grigio Ghiaccio - Ice Grey - Eisgrau - Серый Лёд



81 Verde Primavera - Spring Green - Frühlingsgrün - Зелёная Весна



116 Tortora - Dove Grey - Taube - Серо-Коричневый



120 Giallo Sole - Sun Yellow - Sonnengelb - Солнечно-Жёлтый



128 Rosso Mogano - Mahogany Red - Mahagoniro - Красный Махагон



59 Cioccolato - Chocolate - Schokolade - Шоколад



63 Cioccolato Fondente - Dark Chocolate - Dunkle Schokolade - Тёмный Шоколад

N.B.: La versione all'acqua è disponibile anche in colore 9010 Superwhite - The water-based version is also available in 9010 Superwhite colour - Die wasserbasierte Version ist auch in der Farbe 9010 Superwhite erhältlich - Версия на водной основе поставляется также в цвете 9010 Superwhite.



Colori Classici Naturali Trasparenti/Semitrasparenti - Classic Natural Transparent/Semitransparent Colours
 Klassische natürliche transparente/halbtransparente Farben - Классические, естественные прозрачные/полупрозрачные цвета

Colori moderni - Modern colours - Moderne Farben - Современные цвета

Scala di Grigi - Greyscale - Graustufen - Оттенки Серого

Active Design



Finiture - Finishes - Lasur-Effekte -
 Покрyтия

Glossaggi - Sheen levels - Glanzgrad -
 Степень блеска



3610 Holz Lasur



3320 Holzwachs Lasur 3in1



30 gloss: Naturaqua Top Gel, Top Gel Tixo, Holzwachs Lasur 3in1, Naturaqua Dekorwachs Lasur, Dekorwachs Lasur



3351 Naturaqua Top Gel, 3305 Top Gel Tixo



3322 Holzwachs Lasur HD50



60 gloss: Naturaqua Top Gel, Holzwachs Lasur HD50



3323 Holzwachs Lasur HS



90 gloss: Flating Extra Marine



05 Pino - Pine - Kiefer - Сосна



53 Noce Chiaro - Light Walnut - Helle Walnuss - Светлый Орех



54 Douglas - Дуглас



36 Mogano Chiaro - Light Mahogany - Helle Mahagoni - Светлый Махагон



09 Teak Chiaro - Light Teak - Helle Teak



56 Noce Dorato - Golden Walnut - Goldene Walnuss - Золотистый Орех



10 Larice - Larch - Lärche - Лиственница



62 Mogano - Mahogany - Mahagoni - Махагон



17 Teak - Тик



57 Noce Biondo - Blond Walnut - Blonde Walnuss - Белый Орех



03 Rovere - Oak - Eiche - Дуб



58 Palissandro - Rosewood - Rosenholz - Палисандр



29 Ciliegio Chiaro - Light Cherry - Helle Kirsche - Светлая Вишня



59 Noce Medio - Medium Walnut - Mittelwalnuss - Средний Орех



48 Rovere Medio - Medium Oak - Mittel Eiche - Средний Дуб



38 Palissandro Scuro - Dark Rosewood - Dunkle Rosenholz - Темный Палисандр



16 Ciliegio - Cherry - Kirsche - Вишня



63 Noce Scuro - Dark Walnut - Dunkle Walnuss - Темный Орех



52 Rovere Scuro - Dark Oak - Dunkle Eiche - Темный Дуб



146 Wenge - Венге



170 Arancio Giallastro - Yellow Orange - Gelborange - Желто-Оранжевый



200 Avorio - Ivory - Elfenbein - Слоновая Кость



210 Verde Pallido - Pale Green - Blafgrün - Бледно-Зелёный



220 Blu Luce - Light Blue - Lightblau - Голубой



171 Arancio Segnate - Signal Orange - Signalorange - Сигнальный Оранжевый



160 Giallo Navone - Colza Yellow - Rapsgebl - Рапсово-Жёлтый



211 Verde Giallastro - Yellow Green - Gelbgrün - Желто-Зелёный



221 Blu Cielo - Sky Blue - Himmelblau - Небесно-Синий



172 Arancio Rossastro - Red Orange - Rotorange - Красно-Оранжевый



161 Giallo Limone - Lemon Yellow - Zitronengelb - Лимонно-Жёлтый



212 Verde Canna - Reed Green - Schilfgrün - Тростниково-Зелёный



222 Blu Segnate - Signal Blue - Signalblau - Сигнальный Синий



180 Rosso Marrone - Brown Red - Braunrot - Коричнево-Красный



162 Giallo Miele - Honey Yellow - Honiggelb - Медово-Жёлтый



213 Verde Muschio - Moss Green - Moosgrün - Зелёный Мох



223 Blu Oltremare - Ultramarine Blue - Ultramarinblau - Ультрамариново-Синий



190 Marrone Mogano - Mahogany Brown - Mahagonibraun - Махагон Коричневый



163 Giallo Curry - Curry - Currygelb - Карри Жёлтый



214 Verde Abete - Fir Green - Tannengrün - Пихтовый Зелёный



224 Blu Zaffiro - Sapphire Blue - Saphirblau - Сапфирово-Синий



225 Blu Pastello - Pastel Blue - Pastellblau - Пастельно-Синий



202 Grigio Agata - Agate Grey - Achatgrau - Агатный Серый



201 Avorio Chiaro - Light Ivory - Hellelfenbein - Светлая Слоновая Кость



50 Bianco - White - Weiß - Белый



226 Blu Colomba - Pigeon Blue - Taubenblau - Голубино-Синий



203 Grigio Cemento - Cement Grey - Zementgrau - Цементно-Серый



205 Grigio Seta - Silk Grey - Seidengrau - Серый Шёлк



199 Grigio Tele 4 - Telegrey 4 - Telegrau 4 - Телерей 4



227 Blu Distante - Distant Blue - Fernblau - Отдалённо-Синий



209 Grigio Verdastro - Green Grey - Grüngrau - Зелёно-Серый



206 Grigio Calcestruzzo - Concrete Grey - Betongrau - Серый Бетон



207 Grigio Finestra - Window Grey - Fenstergrau - Серое Окно



228 Blu Grigiastro - Grey Blue - Graublau - Серо-Синий



204 Grigio Tenda - Tarpaulin Grey - Zeltgrau - Брезентово-Серый



218 Oliva Giallastro - Yellow Olive - Gelboliv - Жёлто-Оливковый



198 Grigio Tele 1 - Telegrey 1 - Telegrau 1 - Телерей 1



229 Blu Nerastro - Black Blue - Schwarzblau - Чёрно-Синий



217 Verde Nerastro - Black Green - Schwarzgrün - Чёрно-Зелёный



219 Oliva Nerastro - Black Olive - Schwarzoliv - Чёрно-Оливковый



208 Grigio Traffico B - Traffic Grey B - Verkehrsgrau B - Транспортный Серый B

